



JOURNALS

No. 271

Tuesday, January 30, 2024
10:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 271

Le mardi 30 janvier 2024
10 heures

PRAYER

STATEMENT BY THE SPEAKER

Pursuant to Standing Order 69.1, the Speaker divided the question with respect to the second reading of Bill C-59, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 21, 2023 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 28, 2023, as follows:

Clauses 1 to 136, 138 to 143, 168 to 196, 209 to 216 and 278 to 317 regarding measures appearing in the 2023 budget;

Clauses 137, 144 and 231 to 272 regarding measures related to affordability;

Clauses 197 to 208 and 342 to 365 regarding amendments to the Canada Labour Code;

Clauses 145 to 167, 217 and 218 regarding measures related to vaping products, cannabis and tobacco;

Clauses 219 to 230;

Clauses 273 to 277;

Clauses 318 and 319;

Clauses 320 to 322; and

Clauses 323 to 341.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

– by Mr. Lametti (LaSalle—Émard—Verdun), one concerning transportation (No. 441-02023);

– by Mr. Epp (Chatham-Kent—Leamington), one concerning media and telecommunications (No. 441-02024);

PRIÈRE

DÉCLARATION DU PRÉSIDENT

Conformément à l'article 69.1 du Règlement, le Président divise la question relative à la deuxième lecture du projet de loi C-59, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 21 novembre 2023 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 28 mars 2023, comme suit :

Articles 1 à 136, 138 à 143, 168 à 196, 209 à 216 et 278 à 317 concernant des mesures qui figurent dans le budget de 2023;

Articles 137, 144 et 231 à 272 concernant des mesures liées à l'abordabilité;

Articles 197 à 208 et 342 à 365 concernant des modifications au Code canadien du travail;

Articles 145 à 167, 217 et 218 concernant des mesures liées aux produits de vapotage, au cannabis et au tabac;

Articles 219 à 230;

Articles 273 à 277;

Articles 318 et 319;

Articles 320 à 322;

Articles 323 à 341.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

– par M. Lametti (LaSalle—Émard—Verdun), une au sujet du transport (n^o 441-02023);

– par M. Epp (Chatham-Kent—Leamington), une au sujet des médias et des télécommunications (n^o 441-02024);

- by Mr. Lamoureux (Winnipeg North), one concerning transportation (No. 441-02025);
- by Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot), one concerning justice (No. 441-02026);
- by Mr. Morrice (Kitchener Centre), one concerning the democratic process (No. 441-02027);
- by Mr. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), two concerning social affairs and equality (Nos. 441-02028 and 441-02032), one concerning civil and human rights (No. 441-02029), two concerning foreign affairs (Nos. 441-02030 and 441-02031), one concerning health (No. 441-02033) and one concerning justice (No. 441-02034);
- by Ms. May (Saanich—Gulf Islands), one concerning the environment (No. 441-02035).

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Ms. Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance), seconded by Mrs. St-Onge (Minister of Canadian Heritage), — That Bill C-59, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 21, 2023 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 28, 2023, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance;

And of the amendment of Mr. Poilievre (Carleton), seconded by Mrs. Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake), — That the motion be amended by deleting all the words after the word “That” and substituting the following:

“the House decline to give second reading to Bill C-59, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 21, 2023 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 28, 2023, since the bill fails to repeal the carbon tax on farmers, First Nations and families.”.

The debate continued.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DEFERRED RECORDED DIVISIONS

Concurrence in Committee Reports

Pursuant to Standing Order 45, the House resumed consideration of the motion of Mrs. DeBellefeuille (Salaberry—Suroît), seconded by Mr. Perron (Berthier—Maskinongé), — That the 55th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, December 14, 2023, be concurred in; (*Concurrence in Committee Reports No. 50*)

- par M. Lamoureux (Winnipeg-Nord), une au sujet du transport (n° 441-02025);
- par M. Kurek (Battle River—Crowfoot), une au sujet de la justice (n° 441-02026);
- par M. Morrice (Kitchener-Centre), une au sujet du processus démocratique (n° 441-02027);
- par M. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), deux au sujet des affaires sociales et d'égalité (n^{os} 441-02028 et 441-02032), une au sujet des droits de la personne (n° 441-02029), deux au sujet des affaires étrangères (n^{os} 441-02030 et 441-02031), une au sujet de la santé (n° 441-02033) et une au sujet de la justice (n° 441-02034);
- par M^{me} May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet de l'environnement (n° 441-02035).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M^{me} Freeland (vice-première ministre et ministre des Finances), appuyée par M^{me} St-Onge (ministre du Patrimoine canadien), — Que le projet de loi C-59, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 21 novembre 2023 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 28 mars 2023, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances;

Et de l'amendement de M. Poilievre (Carleton), appuyé par M^{me} Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake), — Que la motion soit modifiée, par substitution aux mots suivant le mot « Que », de ce qui suit :

« la Chambre refuse de donner deuxième lecture au projet de loi C-59, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 21 novembre 2023 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 28 mars 2023, car ce projet de loi ne supprime pas la taxe sur le carbone imposée aux agriculteurs, aux Premières Nations et aux familles. ».

Le débat se poursuit.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

VOTES PAR APPEL NOMINAL DIFFÉRÉS

Adoption de rapports de comités

Conformément à l'article 45 du Règlement, la Chambre reprend l'étude de la motion de M^{me} DeBellefeuille (Salaberry—Suroît), appuyée par M. Perron (Berthier—Maskinongé), — Que le 55^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 14 décembre 2023, soit agréé; (*Adoption de rapports de comités n° 50*)

The House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the amendment of Mr. Nater (Perth—Wellington), seconded by Mr. Brassard (Barrie—Innisfil), — That the motion be amended by deleting all the words after the word "That" and substituting the following:

"the 55th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, December 14, 2023, be not now concurred in, but that it be recommitted to the Standing Committee on Procedure and House Affairs with instruction that it amend the same so as to recommend that the Speaker tender his resignation in light of additional examples subsequently coming to light of his partisanship and poor judgment, including asking a former Liberal Member of Parliament to write an opinion column condemning the official opposition as well as attending a Quebec Liberal riding association's cocktail reception for partisan supporters where donations were solicited".

The question was put on the amendment and it was negatived on the following division:

(Division No. 613 — Vote n^o 613)

YEAS: 149, NAYS: 178

POUR : 149, CONTRE : 178

YEAS — POUR

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Bergeron	Berthold
Bérubé	Bezan	Blanchet	Blanchette-Joncas
Block	Brassard	Brock	Brunelle-Duceppe
Calkins	Caputo	Carrie	Chabot
Chambers	Champoux	Chong	Cooper
Dalton	Dancho	Davidson	DeBellefeuille
Deltell	Desbiens	Desilets	Doherty
Dowdall	Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Ellis
Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay	Fortin	Gallant
Garon	Gaudreau	Généreux	Genuis
Gill	Gladu	Godin	Goodridge
Gourde	Gray	Hallan	Hoback
Jeneroux	Kelly	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Larouche
Lawrence	Lehoux	Lemire	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Liepert	Lloyd
Lobb	Maguire	Majumdar	Martel
Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean	Melillo
Michaud	Moore	Morantz	Morrison
Motz	Muys	Nater	Normandin
Patzer	Paul-Hus	Pauzé	Perkins
Perron	Plamondon	Poillievre	Rayes
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Savard-Tremblay
Scheer	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Simard	Sinclair-Desgagné	Small
Soroka	Steinley	Ste-Marie	Stewart
Strahl	Stubbs	Thériault	Therrien
Thomas	Tochor	Tolmie	Trudel
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vignola	Villemure

La Chambre procède au vote par appel nominal différé sur l'amendement de M. Nater (Perth—Wellington), appuyé par M. Brassard (Barrie—Innisfil), — Que la motion soit modifiée par substitution, aux mots suivant le mot « Que », de ce qui suit :

« le 55^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 14 décembre 2023, ne soit pas maintenant agréé, mais qu'il soit renvoyé au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre avec l'instruction de le modifier de manière à recommander que le Président donne sa démission au vu d'autres exemples subséquemment révélés montrant sa partisanerie et son manque de jugement, dont le fait d'avoir demandé à un ancien député libéral de rédiger un texte d'opinion blâmant l'opposition officielle et d'avoir participé à une réception donnée par une association de circonscription du Québec pour des sympathisants où des dons étaient sollicités ».

L'amendement, mis aux voix, est rejeté par le vote suivant :

**Vis
Waugh
Zimmer — 149**

**Vuong
Webber**

**Wagantall
Williams**

**Warkentin
Williamson**

NAYS — CONTRE

**Aldag
Anandasangaree
Ashton
Bains
Beech
Blair
Boulerice
Carr
Champagne
Collins (Hamilton East—Stoney
Creek)
Dabrusin
Dhaliwal
Drouin
Dzerowicz
Fillmore
Fragiskatos
Gainey
Gould
Hanley
Housefather
Idlout
Jones
Kelloway
Kusmierczyk
Lamoureux
LeBlanc
Longfield
MacGregor
Masse
McDonald (Avalon)**

**Alghabra
Angus
Atwin
Baker
Bibeau
Blaney
Bradford
Casey
Chatel
Collins (Victoria)
Damoff
Dhillon
Dubourg
Ehsassi
Fisher
Fraser
Garrison
Green
Hardie
Hussen
Ien
Jowhari
Khalid
Lalonde
Lapointe
Lebouthillier
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacKinnon (Gatineau)
Mathyssen
McGuinty**

**Ali
Arseneault
Bachrach
Barron
Bittle
Blois
Brière
Chagger
Chen
Cormier
Davies
Diab
Duclos
El-Khoury
Fonseca
Freeland
Gazan
Guilbeault
Hepfner
Hutchings
Jaczek
Julian
Khera
Lambropoulos
Lattanzio
Lightbound
MacAulay (Cardigan)
Maloney
May (Cambridge)
McKay**

**Anand
Arya
Badawey
Battiste
Blaikie
Boissonnault
Cannings
Chahal
Chiang
Coteau
Desjarlais
Dong
Duguid
Erskine-Smith
Fortier
Gaheer
Gerretsen
Hajdu
Holland
Iacono
Johns
Kayabaga
Koutrakis
Lametti
Lauzon
Long
MacDonald (Malpeque)
Martinez Ferrada
May (Saanich—Gulf Islands)
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)
Mendicino
Morrice
Noormohamed
Petitpas Taylor
Rodriguez
Sahota
Sarai
Sgro
Sidhu (Brampton South)
St-Onge
Thompson
Van Bynen
Virani
Zahid**

**McLeod
Miao
Murray
O'Connell
Powlowski
Rogers
Sajjan
Scarpaleggia
Shanahan
Singh
Sudds
Trudeau
van Koeverden
Weiler
Zarrillo**

**McPherson
Miller
Naqvi
Oliphant
Qualtrough
Romanado
Saks
Schieffe
Sheehan
Sorbara
Tassi
Turnbull
Vandal
Wilkinson
Zuberi — 178**

**Mendès
Morrice
Ng
O'Regan
Robillard
Rota
Samson
Serré
Sidhu (Brampton East)
Sousa
Taylor Roy
Valdez
Vandenbeld
Yip**

PAIRED — PAIRÉS

Bragdon

Joly — 2

Pursuant to Standing Order 66(2), the question was put on the main motion and it was agreed to on the following division:

Conformément à l'article 66(2) du Règlement, la motion principale, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 614 — Vote n° 614)

YEAS: 174, NAYS: 145

POUR : 174, CONTRE : 145

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anand
Anandasangaree	Angus	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Bachrach	Badawey
Bains	Baker	Barron	Battiste
Beech	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blaney	Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford	Brière	Cannings
Carr	Casey	Chagger	Chahal
Champagne	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Dong
Drouin	Dubourg	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fillmore
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Gaheer	Gainey
Garrison	Gazan	Gerretsen	Gould
Green	Guilbeault	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hutchings	Iacono	Idlout	Ien
Jaczek	Johns	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Lalonde
Lambropoulos	Lametti	Lamoureux	Lapointe
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lightbound	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maloney	Martinez Ferrada	Masse	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald (Avalon)	McGuinty
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod	McPherson
Mendès	Mendicino	Miao	Miller
Morrice	Morrissey	Murray	Naqvi
Noormohamed	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Petitpas Taylor	Powlowski	Qualtrough	Robillard
Rodriguez	Rogers	Romanado	Rota
Sahota	Sajjan	Saks	Samson
Sarai	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Singh	Sorbara	Sousa
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Thompson	Turnbull	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Vandal	Vandenbeld	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 174		

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Bergeron	Berthold
Bérubé	Bezan	Blanchette-Joncas	Block
Brassard	Brock	Brunelle-Duceppe	Calkins
Caputo	Carrie	Chabot	Chambers
Champoux	Chong	Cooper	Dalton
Dancho	Davidson	DeBellefeuille	Deltell
Desbiens	Desilets	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Fortin	Gallant	Garon

Gaudreau	Généreux	Genuis	Gill
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Larouche	Lawrence
Lehoux	Lemire	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Liepert	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Melillo	Michaud	Moore
Morantz	Morrison	Motz	Muys
Nater	Normandin	Patzer	Paul-Hus
Pauzé	Perkins	Perron	Plamondon
Rayes	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rood	Ruff
Savard-Tremblay	Schmale	Seeback	Shields
Shipley	Simard	Sinclair-Desgagné	Small
Soroka	Steinley	Ste-Marie	Stewart
Strahl	Stubbs	Thériault	Therrien
Thomas	Tochor	Tolmie	Trudel
Uppal	Van Popta	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vignola	Villemure
Vis	Vuong	Wagantall	Warkentin
Waugh	Webber	Williams	Williamson
Zimmer — 145			

PAIRED — PAIRÉS

Bragdon

Joly — 2

MOTIONS

By unanimous consent, it was resolved, — That this House call for the immediate release of Vladimir Kara-Murza, honorary Canadian citizen and Russian democracy and human rights leader.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Ms. Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Finance), seconded by Mrs. St-Onge (Minister of Canadian Heritage), — That Bill C-59, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 21, 2023 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 28, 2023, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance;

And of the amendment of Mr. Poilievre (Carleton), seconded by Mrs. Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake), — That the motion be amended by deleting all the words after the word “That” and substituting the following:

“the House decline to give second reading to Bill C-59, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 21, 2023 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 28, 2023, since the bill fails to repeal the carbon tax on farmers, First Nations and families.”.

The debate continued.

MOTIONS

Du consentement unanime, il est résolu, — Que la Chambre demande la libération immédiate de Vladimir Kara-Murza, citoyen canadien honoraire et défenseur de la démocratie et des droits de l'homme en Russie.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M^{me} Freeland (vice-première ministre et ministre des Finances), appuyée par M^{me} St-Onge (ministre du Patrimoine canadien), — Que le projet de loi C-59, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 21 novembre 2023 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 28 mars 2023, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances;

Et de l'amendement de M. Poilievre (Carleton), appuyé par M^{me} Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake), — Que la motion soit modifiée, par substitution aux mots suivant le mot « Que », de ce qui suit :

« la Chambre refuse de donner deuxième lecture au projet de loi C-59, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 21 novembre 2023 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 28 mars 2023, car ce projet de loi ne supprime pas la taxe sur le carbone imposée aux agriculteurs, aux Premières Nations et aux familles. ».

Le débat se poursuit.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 6:18 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the consideration at report stage of Bill S-202, An Act to amend the Parliament of Canada Act (Parliamentary Visual Artist Laureate), as reported by the Standing Committee on Canadian Heritage with amendments.

Mr. Aldag (Cloverdale—Langley City), seconded by Mr. Dhaliwal (Surrey—Newton), moved, — That the bill, as amended, be concurred in at report stage.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 98(4), the recorded division was deferred until Wednesday, January 31, 2024, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), a paper deposited with the Clerk of the House was laid before the House as follows:

— by Mr. Virani (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Report on the Statutes Repeal Act for the year 2024, pursuant to the Statutes Repeal Act, S.C. 2008, c. 20, s. 2. — Sessional Paper No. 8560-441-1046-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

PETITIONS FILED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 131(1), a petition for a private bill was filed as follows:

— by Mr. Sorbara (Vaughan—Woodbridge), from the Roman Catholic Episcopal corporations of Ottawa and of Alexandria—Cornwall.

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:20 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 6:48 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 18 h 18, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre relatif à l'étude à l'étape du rapport du projet de loi S-202, Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada (artiste visuel officiel du Parlement), dont le Comité permanent du patrimoine canadien a fait rapport avec des amendements.

M. Aldag (Cloverdale—Langley City), appuyé par M. Dhaliwal (Surrey—Newton), propose, — Que le projet de loi, tel que modifié, soit agréé à l'étape du rapport.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 98(4) du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 31 janvier 2024, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, un document remis au greffier de la Chambre est déposé à la Chambre comme suit :

— par M. Virani (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Rapport sur la Loi sur l'abrogation des lois pour l'année 2024, conformément à la Loi sur l'abrogation des lois, L.C. 2008, ch. 20, art. 2. — Document parlementaire n° 8560-441-1046-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 131(1) du Règlement, une pétition introductive d'un projet de loi d'intérêt privé est déposée :

— par M. Sorbara (Vaughan—Woodbridge) au nom des corporations épiscopales catholiques romaines d'Ottawa et d'Alexandria—Cornwall.

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 20, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 18 h 48, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 14 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.